

MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Bc. Bystrický Kamil  
M.Turkovej 1732/30  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

KPrim/2018/33534/17924/ani

Mgr. Viera Aninová

12.04.2018

Vec:

Odpoveď na interpeláciu

K Vašej interpelácii vznesenej na zasadnutí Mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo dňa 14.3.2018 Vám posielam nasledujúcu odpoveď.

#### **Interpelácia**

1. Chcel by som sa opýtať, či bolo dnešné hlasovanie poslancov MsZ v Trenčíne v bode majetkové prevody bod 4Z výpožička Trenčianske múzeum v súlade s platnou legislatívou, nakoľko sa názov bodu artikuluje Návrh na výpožičku pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín, ale hlasovali sme: 1. určuje výpožičku nehnuteľností – objektu. Samozrejme sú tam potom aj tie pozemky, ale chcel by som sa opýtať, že či je to v súlade s platnou legislatívou lebo ten bod sa volá výpožičku pozemkov a určovali sme výpožičku objektu so súpisným číslom 42. Či by sme sa k tomuto hlasovaniu nemali z tohto legislatívneho rámca vrátiť, niekde resp. venovať sa mu v budúcnosti a že či teda, ak došlo k pochybeniu tejto formálnej stránky veci, Mesto Trenčín plánuje tento bod opäť zaradiť na rokovanie zastupiteľstva?

**Mgr. Rybníček primátor mesta** odpovedal, že „prepáč, na toto ti odpovedať budem hneď a nebudem ti na to odpisovať. Tento bod neprešiel, t.z., že to je irelevantné a na budúce zastupiteľstvo 25. apríla predložím opätovne tento bod na rokovanie zastupiteľstva.“

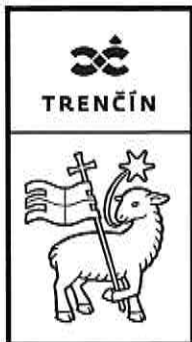
**Zodpovedané priamo na zasadnutí MsZ a preto v zmysle čl.12 ods. 5. Rokovacieho poriadku MsZ sa už písomná odpoveď nezasiela.**

**Bc. Bystrický, predseda KKaCR** doplnil, že „myslím si, môj osobný názor je taký, že či to prešlo alebo neprešlo podľa mňa to nie je dôvod nejakého názoru na to, že čo s tým. Skôr som sa pýtal na to, že či to bolo ako legislatívne po tej formálnej proste právnej stránke veci v poriadku lebo hlasovali sme v podstate o materiáli, ktorý podľa môjho názoru, preto sa pýtam, budem rád, keď na to dostanem odpoveď. Či toto hlasovanie vôbec bolo z legislatívneho procesu v poriadku, bez ohľadu na výsledok?“

#### **Odpoveď útvaru právneho**

V majetkovom prevode týkajúcom sa Trenčianskeho múzea došlo k administratívnej chybe v nadpise materiálu (v nadpise sa uvádza výpožička pozemkov, v materiáli je jasne uvedené, že majetkový prevod sa týka výpožičky nehnuteľností – objektu na Mierovom námestí a pozemkov, na ktorých je objekt postavený), ktorá by však ani v prípade schválenia materiálu mestským zastupiteľstvom nemala vplyv na výsledok (t.j. platnosť uznesenia MsZ), nakoľko v uznesení ako aj v texte materiálu je uvedený správny text.

Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Mgr. Medaľ Richard  
Nové Prúdy 2488/20  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

KPrim/2018/33534/17878/ani

Mgr. Viera Aninová

12.04.2018

Vec:

Odpoveď na interpelácie

K Vaším interpeláciám vzneseným na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, ktoré sa konalo dňa 14. 3. 2018 Vám posielam nasledujúce odpovede.

### **Interpelácia**

1. Chcem pripomenúť Interpeláciu, ktorú som podával v máji 2017 ohľadom teda možnosti sprístupnenia golfového areálu na Novinách v zmysle Vašich slov pán primátor, keď ste v roku 2012 uviedli, že „v zime, keď sa tam ten golf hrať nebude, tak popri Váhu sa bude dať normálne prechádzať voľne. Vtedy tam nebezpečenstvo nebude, samozrejme nie možno s kočkami, ale budú sa tam dať chytať ryby a budú tam môcť chodiť ľudia. Nemusíte so mnou súhlasiť, ale toto je prosím Vás pekne pravda, áno je to tak.“ Niekoľkokrát som túto Interpeláciu pripomenkoval, posledná odpoveď bola, že práve dnes sa dozviem odpoveď, tak to chcem len pripomenúť.

### **Odpoveď kancelárie primátora**

Po príchode Mariána Hossu na Slovensko bude s ním celá záležitosť osobne prerokovaná.

### **Interpelácia**

2. V januári na MsZ som v rôznom dal taký návrh alebo otázku, ale nedostal som na to odpoveď, tak preto to teraz dávam touto formou Interpelácie. Dávam teda otázku, že či v rámci pravidelného bodu o základných finančných ukazovateľov mesta je možné tiež zverejňovať údaje výšky majetku mesta na obyvateľa, pretože predpokladám resp. viem, že verejnosť zaujíma aj takýto údaj. Prosím teda písomné stanovisko k tomu, či to možné je resp. pokiaľ nie, tak čo tomu bráni?

### **Odpoveď útvaru ekonomického**

Údaje o majetku mesta a jeho mestských organizácií sa v súlade s legislatívou spracovávajú štvrťročne, zverejňované sú nasledovne:

- Na stránke mesta v časti Rozpočet v rámci Záverečného účtu mesta. Záverečný účet mesta každoročne schvaľujú poslanci na rokovaní Mestského zastupiteľstva. V prílohách záverečného účtu sú spracované súvahy mesta vrátane mestských organizácií, údaje o vývoji majetku a významných zmenách - prírastkoch a úbytkoch, spôsoboch účtovania. V registri účtovných závierok MF SR sú zverejnené ročné individuálne účtovné závierky mesta a jeho mestských organizácií, konsolidované účtovné závierky, výročné správy vrátane konsolidovanej výročnej správy v súlade s legislatívou.

<http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/simplesearch>

O hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Trenčín rozhodujú poslanci Mestského zastupiteľstva v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta. Kompetencie primátora mesta v oblasti hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne.

VZN č.1/2015, čl. 6 odsek 3 ukladá povinnosť „predkladať vždy na riadnom Mestskom zastupiteľstve správu o priebežnom dodržiavaní hospodárenia a plnení rozpočtu mesta“. V nadväznosti na to predkladáme informáciu o stave záväzkov, pohľadávok, úverov a plnení rozpočtu mesta a jeho mestských organizácií.

V prípade majetku mesta dochádza k zmenám predovšetkým z titulu jeho zverovania do správy našich mestských rozpočtových organizácií (úbytky na strane mesta, prírastky na strane organizácií), zaraďovaním majetku na účet stavieb po zrealizovaní investícií, následným zverením do správy (napr. letné kúpalisko, rekonštrukcie škôl, škôlok, verejného osvetlenia, ....), t.j. nielen z titulu predaja, resp. nadobudnutia nového majetku. Pri spracovávaní záverečného účtu mesta preto spracovávame súvahu mesta vrátane mestských organizácií. Rovnako by sme museli postupovať aj v priebehu roka (súvahy sú spracovávané štvrťročne). Pre ucelený a vierohodný obraz o stave majetku považujeme aj vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti údaje o majetku spracované na ročnej báze za dostatočné a porovnateľné.

### **Interpelácia**

3. Je rok teda od zavedenia parkovacej politiky a ja by som sa rád opýtal touto formou na nejakú bilanciu toho ročného parkovania alebo teda ja to nechám samozrejme na úrade, akým spôsobom sa s tým vysporiada, ale nejakú takú základnú štatistiku, alebo finančnú bilanciu. Koľko sa vybralo za to obdobie, ktoré zvolíte? Koľko sa preinvestovalo vrátane projektov? Koľko stála správa parkovania vrátane nákladov, ale teda na príslušníkov MsP, ktorí vykonávajú kontrolu parkovania + možno nejaké ďalšie náklady, ktoré s parkovaním súvisia? Koľko stojí v priemere vybudovanie jedného nového parkovacieho miesta a aká je približne počítaná návratnosť tejto investícií? K tejto ekonomickej bilancii ešte jedna doplňujúca otázka mimo ekonomiku. Sme teraz svedkami výstavby nových parkovacích miest na úkor zelene a ja by som teda poprosil o nejaký údaj, ktorý isto nebude problém na meste zistiť. Koľko m<sup>2</sup> verejnej zelene sa teda nahradilo novými parkovacími miestami? Inak povedané o koľko m<sup>2</sup> verejnej zelene sme kvôli budovaniu nových parkovacích miest prišli?

### **Odpoveď útvaru ekonomického**

Príjmy z parkovného vrátane kariet boli v roku 2017 vo výške 603.555 €. Plnenie Programového rozpočtu Mesta Trenčín za rok 2017 – príjmov a výdavkov je zverejnené na stránke mesta Trenčín:

[http://www.trencin.sk/tmp/asset\\_cache/link/0000349994/Plnenie%20rozpo%202017\\_interne\\_t.xlsx](http://www.trencin.sk/tmp/asset_cache/link/0000349994/Plnenie%20rozpo%202017_interne_t.xlsx)

Finančné vyhodnotenie príjmov a výdavkov súvisiacich s regulovaným parkovaním bude súčasťou Záverečného účtu Mesta Trenčín za rok 2017, ktorý bude predložený odborným komisiám pri MsZ koncom apríla, resp. začiatkom mája 2018. Koncom mája 2018 bude predložený na schválenie na rokovanie MsZ v Trenčíne.

### **Odpoveď útvaru mobility**

Za rok 2017 sa preinvestovalo za projektovú dokumentáciu 2900 Eur a za výstavbu 233 712 Eur. Spolu 236 612 Eur.

Výdavky na správu parkovania. Prevádzka a servis automatov, SMS parking a spotrebný materiál stál za rok 2017: 128 000 Eur.

Bežná, zimná a stavebná údržba komunikácií nie je do správy započítaná, nakoľko by sa vykonávala bez ohľadu na reguláciu – t.j. regulácia nemá vplyv na objem bežnej a zimnej a stavebnej údržby.

Suma na vybudovanie jedného nového parkovacieho miesta sa pohybuje od rádo 10 Eur po rádo 5000 Eur v závislosti od morfológie terénu, nutnosti budovania prízjazdových a účelových ciest, osvetlenia, odvodnenia a pod. V priemere ale jedno parkovacie miesto stojí 2000-2500 Eur.

Ak počítame návratnosť na priemernú cenu parkovacej karty, tak je to  $2500/50 = 50$  rokov. Ak počítame návratnosť na priemernú cenu parkovacej karty a nutnosť údržby, alebo ak počítame návratnosť na neregulované parkovanie tak o návratnosti nemožno hovoriť.

Ak počítame návratnosť na zvýšenie poriadku, záchranu čo i len jedného ľudského života alebo majetku, a to z dôvodu zvýšenia bezpečnosti na cestách, tak takáto suma je nevypočítateľná.

Pomer úbytku verejnej zelene k novým parkovacím miestam

Za rok 2017 sú údaje nasledovné:

- parkovisko Inovecká – úbytok zelene 252 m<sup>2</sup>
  - parkovisko Hodžova – úbytok zelene 0 m<sup>2</sup>
  - parkovisko Saratovská (pri Panoráme) – úbytok zelene 165 m<sup>2</sup>
  - parkovisko ZŠ Novomeského – úbytok zelene 160 m<sup>2</sup>
  - parkovisko Mládežnícka – prírastok zelene 200 m<sup>2</sup>
  - parkovisko Považská / Žilinská - vnútroblok – úbytok zelene 176 m<sup>2</sup>
  - parkovisko Perla + vnútroblok Dlhé Hony – prírastok zelene 115 m<sup>2</sup>
- SPOLU: 753-315 = 438 m<sup>2</sup>

### **Interpelácia**

4. V septembri 2016 sme v tomto zastupiteľstve schvaľovali pracovnú skupinu k implementácii programu rozvoja mesta Trenčín a preto, že som bol aj odsúhlasený ako člen do tejto komisie a od tej doby som nezaregistroval žiadnu aktivitu, prosím teda o odpoveď. Kedy a s akou agendou začne táto pracovná skupina pracovať?

### **Odpoveď kancelárie prednostu**

Pracovná skupina k implementácii Programu rozvoja mesta Trenčín sa v roku 2017 nezvolávala. Pracovali a stretávali sme sa interne raz do týždňa k pripravovaným výzvam a projektom. Ku koncu apríla/začiatkom mája bude pracovná skupina zvolaná nakoľko pripravujeme hodnotiacu správu k Programu rozvoja mesta Trenčín.

### **Interpelácia**

5. Poprosím nejakú reakciu na informácie, ktoré pokiaľ teda samozrejme mesto takéto informácie má, v tomto prípade som si nie istý, či má, ale pokiaľ teda áno - v tlači sa objavujú informácie o tom, že v rámci riešenia transeurópskeho železničného dopravného koridoru Balt - Jadran sa uvažuje s umiestnením nákladnej železničnej dopravy mimo mesta a postavenie trate popri diaľnici. Čo bola od začiatku kedysi v rámci Modernizácie železničnej trate cez Trenčín taká základná alternatíva, že kadiaľ teda tú trať modernizovať a viesť. Zaujímalo by ma teda, že či mesto má túto informáciu? Či mesto kontaktoval nejaký ústredný orgán verejnej správy alebo nejaká európska inštitúcia s touto problematikou? V prípade, že áno, tak nejaké podrobnosti k tomu.

### **Odpoveď útvaru územného plánovania**

Stanovisko ÚÚP – K dnešnému dňu nemáme žiadne informácie ani požiadavky týkajúce sa vyčlenenia nového železničného koridoru pre nákladnú železničnú dopravu. Nadradenou územnoplánovacou dokumentáciou pre mesto Trenčín je Územný plán VÚC TSK, ktorá je aktuálne v procese Zmien a doplnkov č. 3 tesne pred schválením v orgánoch TSK. V návrhu Záväznej časti ZaD č. 3 ÚPN VÚC TSK nie je v príslušných kapitolách, týkajúcich sa nadradených dopravných koridorov uvedená žiadna relevantná informácia o nutnosti rezervovať územie pre takýto koridor, alebo o aktuálnosti výstavby takejto trate. V platnosti tak naďalej ostáva výhľadový koridor pre VRT mimo dnešnú trať č. 120 (popri diaľnici) vrátane novej železničnej stanice tak, ako ho máme zakotvený v platnom ÚPN, v znení zmien a doplnkov.

### **Odpoveď útvaru mobility**

Útvar mobility takúto informáciu oficiálne a ani neoficiálne (z tlače a odborných publikácií) nemá.



## Bod – Rôzne

**Mgr. Medaľ** povedal, že „ďakujem za slovo, ja si vezmem k srdcu slová pána Petrika a budem sa venovať občanom tohto mesta. Konkrétne nedá mi, prepáčte, ešte vo dvoch vetách sa vrátiť k tej problematike zásobovanie a tým pádom k problematike občanom mesta, ktorí podnikajú cez všetky prekážky ešte na námestí a pešej zóne. Chcem v ich mene a vo svojom mene poprosiť skôr ako mesto vynesie nejaký rozsudok v téme času zásobovania, aby oslovilo všetkých prevádzkarov služieb a obchodu na námestí resp. na pešej zóne a išlo s nimi do komunikácie o možných riešeniach tohto problému. Ja verím, že nejaké riešenie nájdeme a nebudeme sa tu musieť strašiť takými vecami akože mamičky s kočičkami sa kľučkujú medzi dodávkami zásobovania. Ja to tak vôbec nevidím, ten problém je skutočne širší, pretože tá logistika zásobovania v meste ako je Trenčín, kde je kopec podnikateľov a ich dodávateľov nemá svoje skladové priestory. Tak musí alebo je závislá na dovozoch z nejakých väčších vzdialeností a tí podnikatelia nie sú páni svojho času. Toto všetko hovorím s plným vedomím toho, že prioritne sa ja hlásim k právam peších a chodcov a rozširovania peších zón, ale nie je ten problém taký čiernobiely. Je skutočne širší a ak je v niektorých mestách zásobovanie len do 09.00 hod., tak často sa nepovedalo B, je ešte nejaký zásobovací čas povolením vo večerných hodinách. Takže tých modelov je viac a ja by som v tomto teda sa veľmi rád zastal občanov mesta podnikateľov na námestí, to je jedna vec.

### Odpoveď útvaru mobility

Čas zásobovania a ani spôsob vjazdu na námestie zatiaľ nie je uzavretý – útvar mobility v súčasnosti uvažuje s osadením výsuvného stĺpika. Túto problematiku konzultujeme s hasičským a záchranným zborom, prevádzkovateľmi rýchlej zdravotnej pomoci ako aj s políciou. Spôsob vjazdu do pešej zóny ako aj čas zásobovania by mal v prvom rade vylúčiť z pešej zóny parkujúce vozidlá tzv. „kávičkárov“. Podľa toho aký systém vjazdu sa podarí vybudovať, bude upravená aj doba zásobovania.

Druhá vec, ktorú by som chcel v bode Rôzne otvoriť a poprosiť teda tiež o nejakú reakciu. Týka sa obmedzenia hudobnej produkcie na terasách, ktoré sme tu diskutovali veľmi dlho a pri schvaľovaní VZN o časoch predaja v decembri. Vtedy neprešiel zákaz hudobnej produkcie alebo obmedzenie hudobnej produkcie na terasách neprešlo. Jeden z protiargumentov bol aj ten, že aspoň na terasách povolených na mestských pozemkoch je a bude súčasťou povolenia užívania toho verejného priestoru zákaz hudobnej produkcie. Tak som to pri povolení terás na tento rok na VMČ Stred pripomenul a požiadal, aby sa teda na to nezabudlo, aby to bolo súčasťou toho povolenia užívania verejného priestoru a odpoveď na túto pripomienku od exekutívy prekvapivo bola, že to sa nedá, musíme to riešiť cestou VZN. Tak som z toho trochu perplex a prosím to vysvetliť.

### Odpoveď útvaru mobility

V odpovedi na požiadavku poslancov VMČ Stred z februárového zasadnutia VMČ, aby pri povoľovaní terás bol v rozhodnutí zakomponovaný „Zákaz hudobnej produkcie na terasách“ bolo nesprávne uvedené, že „takúto podmienku je potrebné zakomponovať do VZN.“ Na vysvetlenie uvádzame, že neexistuje právna úprava, ktorá by mestu umožňovala formou VZN obmedzovať alebo zakazovať hudobnú produkciu, resp. nejakým spôsobom regulovať hluk na terasách. Mesto pri výkone samosprávy na základe § 4 ods. 3 písm. i) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov určuje VZN pravidlá času predaja v obchode, času prevádzky služieb. Do týchto pravidiel zákaz hudobnej produkcie nepatrí. Ak by sa do VZN zapracovali ustanovenia o zákaze hudobnej produkcie, tieto by boli v rozpore s platnou právnou úpravou (viď viaceré protesty prokurátora proti takýmto VZN napr. protest prokurátora proti VZN mesta Žilina 2/2009 zo dňa 18.11.2014, protest prokurátora proti VZN mesta Prievidza č. 117/2011 zo dňa 19.06.2016).

Čo sa týka hluku na terasách, máme jedinou možnosť a to pri terasách, ktoré sú povoľované na našich miestnych komunikáciách. V týchto prípadoch uplatňujeme ako vlastníci pozemku podmienku, že po 22. hodine na týchto terasách nesmie byť prevádzkovaná hudobná

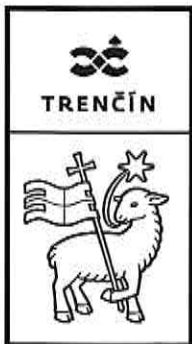
produkcia. To znamená, že využívame pozíciu vlastníka pozemku a uplatňujeme si ju v konaní podľa cestného zákona, t.j. v konaní o povolení zvláštneho užívania.

Tretia vec, bol som vykázaný do bodu Rôzne ohľadne toho nového vedenia MHSL, m.r.o. tak len otázka k tejto veci. Som rád, že tu asi pravdepodobne sedí pán Jaroš, ktorý bol pri tej príležitosti spomenutý a rád by som teda vedel, že či je menovaný riaditeľ, zastupujúci riaditeľ alebo či budeme rozhodovať o novom vedení kedy a aká je v tomto situácia?"

**Mgr. Forgáč zástupca primátora** odpovedal, že „pán Jaroš je poverený riadením MHSL, m. r. o.. Ohľadne tej druhej tvojej pripomienky alebo otázky, máme Rôzne v každom prípade, ale to by som ťa poprosil, keby si mi mohol preposlať to o čom hovoríš, lebo chcel by som to vidieť. Chcel by som to vidieť a chcem vedieť, kto takéto niečo odpovedal. Ja neviem, že či teda ustrážime alebo poprosím kolegov, aby sme ustrážili, aby sa ti aj na tú prvú otázku odpovedalo napriek tomu, že sme v Rôznom a nie v Interpeláciách.“



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Mgr. Bakoš Juraj  
Osvienčimská 1718/4  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

KPrim/2018/33534/17917/ani Mgr. Viera Aninová

12.04.2018

Vec:

Odpoveď na interpelácie

K Vaším interpeláciám vzneseným na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, ktoré sa konalo dňa 14.3.2018 Vám posielam nasledujúce odpovede.

#### **Interpelácia**

1. Prečo sa pristúpilo k takémuto riešeniu tejto rekonštrukcie, tejto dlažby a prečo sa nepristúpilo k zachovaniu tejto dlažby v pôvodnom nájdenom stave? Teda aj v tej hĺbke prípadne s nejakým riešením pod nejakou platňou z hrubého skla?

#### **Odpoveď útvaru investícií**

Uvedené riešenie bolo realizované na základe požiadavky Krajského pamiatkového úradu v Trenčíne. Predmetné riešenie bolo vyhodnotené ako najvhodnejšie z viacerých pohľadov.

#### **Interpelácia**

2. Kto túto rekonštrukciu realizoval?

#### **Odpoveď útvaru investícií**

Rekonštrukciu realizovala spoločnosť GDS za asistencie Krajského pamiatkového úradu v Trenčíne a Slovenského archeologického a historického inštitútu ako zodpovedného archeológa.

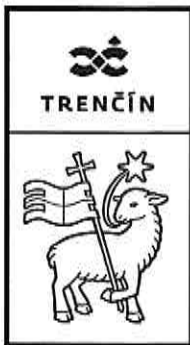
#### **Interpelácia**

3. Čo na to Pamiatkový úrad, teda či to má odsúhlasenie a či ten stav, ktorý tam vidíme teraz je finálna podoba alebo sa to bude ešte nejak upravovať?

#### **Odpoveď útvaru investícií**

Uvedený stav sa bude upravovať v súčinnosti s Krajským pamiatkovým úradom v Trenčíne.

Mgr. Rychard Rybníček  
primátor mesta Trenčín



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Ing. Mičega Miloš  
Clementisova 665/8  
91101 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

KPrim/2018/33534/17930/ani

Mgr. Viera Aninová

12.04.2018

Vec:

Odpoveď na interpelácie

K Vaším interpeláciám vzneseným na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, ktoré sa konalo dňa 14. 3. 2018 Vám posielam nasledujúce odpovede.

### **Ingerpelácia**

1. V roku 2015 v decembri si predkladal materiál tomuto zastupiteľstvu, ktorý si následne pri začatí rokovania stiahol. Materiál sa týkal zrušenia MHSL, m. r. o., moja otázka znie. Nakoľko dnes sa posilňujú kompetencie, či už finančné, personálne, aká vízia je s našou mestskou organizáciou MHSL? Či máme spracovaný nejaký plán? Či máme spracovanú nejakú víziu, čo sa týka personálneho obsadenia, manažmentu, atď, t.z. akým spôsobom bude tento podnik fungovať ďalej? A akým spôsobom bude naložené aj s majetkom, ktorý spravuje t.z. priestory kde je?

### **Odpoveď kancelárie primátora**

Zakladnou filozofiou zmeny organizačnej štruktúry MHSL bolo zlúčiť pod jedno vedenie činnosti, ktoré majú charakter administratívy/správy a údržby, resp. výkonu v teréne. Aby si jednotlivé oddelenia nemuseli "požičiavať" kapacity od Strediska verejných služieb, pričom väčšinou pracovného fondu títo zamestnanci aj tak pracovali pre dané oddelenia, no vedúci týchto oddelení nad nimi nemali kontrolu a nebolo možné zabezpečiť efektívne plánovanie.

Nová organizačná štruktúra odzrkadľuje, že MHSL zabezpečuje a vykonáva:

1. Údržbu - výkon správy, údržbu, opravy a pod. - fyzické výkony v teréne. = **Odbor údržby**
2. Služby pre obyvateľov TN - WC, verejné trhoviská, mobilná ľadová plocha a pod. = **Stredisko verejných služieb a Autodoprava**
3. Spravuje mestské účelové zariadenia - kúpaliská a Zimný štadión. = **Stredisko účelových zariadení**
4. Hospodárenie = **Odbor ekonomiky a majetku**
5. **Personálna a mzdová agenda** - štandardne oddelená od ostatných úsekov a spadajúca priamo pod riaditeľa.

Cieľom je zefektívnenie využitia ľudských a materiálnych zdrojov a nastavenie kapacitného plánovania organizácie tak, aby si zriaďovateľ objednal požadované výkony od MHSL (formou schváleného rozpočtu) a organizácia bola schopná si ich naplánovať (väčšinou sa jedná o cyklické činnosti) a následne zrealizovať.



## **Zásadné zmeny v štruktúre:**

- riaditeľ bude priamo riadiť len 5 úsekov: Odbor ekonomiky a majetku, Odbor údržby, Stredisko verejných služieb a Autodoprava, Stredisko účelových zariadení a Oddelenie personálne a mzdové.
- v princípe vzniknú pod riaditeľom 2 dôležité pozície - "námestníci" jeden pre Ekonomiku a druhý pre Údržbu (výkon).
- do nového Odboru ekonomiky a majetku sa začlenili pôvodne samostatné oddelenia: Oddelenie ekonomické, Oddelenie správy majetku a Doprava, zásob. a sklad. Pribudne tu ešte 1/2 miesta na verejné obstarávanie. Správa budov s výnimkou Zimného štadióna a kúpalisk prechádza pod mesto.
- do druhého nového Odboru údržby sa začlenili: Oddelenie verejnej zelene, Oddelenie miestnych komunikácií, Oddelenie správy lesov, Oddelenie obslužných činností a činností súvisiace s verejným osvetlením - vznikne nové Oddelenie verejného osvetlenia.
- Oddelenie verejnej zelene - presun "Správca verejnej zelene" z mesta do MHSL. Výkon rozhodnutia v správnom konaní zostávajú na meste. Posilnenie oddelenia dvoma novými pracovnými pozíciami (vodič/robotník)
- Oddelenie miestnych komunikácií a obslužných činností - presun činností: "oprava a stavebná údržba miestnych komunikácií v rozsahu odstraňovania závad v zjazdosti" a "zriaďovanie a udržiavanie dopravného značenia (vodorovné a zvislé) a dopravného zariadenia na miestnych komunikáciách". Posilnenie oddelenia dvoma pozíciami: Správca miestnych komunikácií a Stolár.
- Oddelenie správy lesov: posilnenie oddelenia dvoma pozíciami - pilčík/traktor
- Oddelenie verejného osvetlenia - novovytvorené oddelenie - plán 4 zamestnanci, ktorí budú zabezpečovať okrem porúch aj realizáciu projektu, ktorý si mesto dalo spracovať.
- Stredisko verejných služieb a Autodoprava zostane síce zachované, no už nebude disponovať personálnymi kapacitami, ktoré si musia ostatné oddelenia požičiavať. Bude zabezpečovať len statické a periodické, resp. plánovateľné verejné služby a na tie si v prípade potreby objedná výkony od Odboru údržby (príležitostné trhy, mobilná ľadová plocha).

Priestory, v ktorých sídli MHSL budú využité pre potreby a činnosť m.r.o.

### **Interpelácia**

**2.** Akciová spoločnosť AS Trenčín zastupuje Mesto Trenčín, ak sa nemýlim v dozornej rade pán prednosta, mesto zastupuje ako jej člen a moja otázka a možno otázky sú:

- Akí sme mali príjem z tejto akciovej spoločnosti za uplynulé roky, t.z. odkedy sme akcionárom tejto akciovej spoločnosti?
- Koľko percent akcií vlastní mesto?
- Ak to nie je tajné a myslím, že takéto informácie nemusia byť úplne tajné, kto je akcionárom tejto akciovej spoločnosti? Myslím, že pán prednosta, keď sa zúčastňuje valného zhromaždenia alebo ostatných rokovaní v súlade s obchodným právom, tak by mal tieto informácie mať.

### **Odpoveď kancelárie prednostu**

Mesto Trenčín nemalo z tejto akciovej spoločnosti žiadny príjem a vlastní 10% akcií. Akcionármi spoločnosti sú T. la Ling Holding B.V 40%, Chateau Rijnwoude B.V 40%, TMS, s.r.o. Trenčín 10% a Mesto Trenčín 10%. Všetky ostatné informácie je možné si pozrieť vo výročných správach spoločnosti pod linkom <https://www.finstat.sk/36329509/zavierka>.

### **Interpelácia**

**3.** Potom by som poprosil, nie som úplne komfortný, čo sa týka Zákona o ochrane osobných údajov, ale dňa 6. februára som podpísal Petíciu za bezodkladné riešenie technického stavu priestorov divadelnej sály v Okruhovom dome armády a moja otázka, čo sa týka tejto petície resp. tých hárkov, ktoré boli podpísané znie:

Minule bolo povedané, že budú uložené do šuplíku ak sa nemýlim na otázku kolegu Bakoša. Ja sa chcem opýtať ako sa naloží s tými hárkami, pretože sú tam osobné údaje a myslím si, že Zákon o ochrane osobných údajov hovorí o presne nakladaní s takými informáciami ako sú, tie, ktoré sú



tam uvedené. To znamená ešte raz, nie som úplne komfortný s tým ako hovorí o tom zákon, ale dávam do pozornosti a zároveň sa pýtam, že či je to v súlade so zákonom, že budú uložené v šuflíku?

### **Odpoveď útvaru právneho**

*V zmysle zákona č.85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov, každý má právo sám alebo s inými obracať sa vo veciach verejného záujmu alebo iného spoločného záujmu so žiadosťami, návrhmi a sťažnosťami (ďalej len "petícia") na orgány verejnej moci.*

*Na zostavenie petície, obstaranie podpisov pod ňu a doručenie petície orgánu verejnej moci môžu osoby podávajúce petíciu vytvoriť petičný výbor. Petičný výbor nie je právnickou osobou. Každý má právo spôsobom neodporujúcim zákonu vyzývať iné osoby, aby svojimi podpismi petíciu podporili.*

*V petícii alebo v podpisovom hárku je osoba podporujúca petíciu povinná uviesť čitateľne svoje meno, priezvisko, adresu pobytu a svoj podpis, ak ide o fyzickú osobu, alebo svoj názov a sídlo, ak ide o právnickú osobu; osoba oprávnená konať v mene právnickej osoby uvedie čitateľne svoje meno, priezvisko, adresu pobytu a svoj podpis.*

*Petícia musí byť písomná, označená slovom "petícia" a musí obsahovať predmet verejného alebo iného spoločného záujmu. Každý člen petičného výboru uvedie v petícii meno, priezvisko a adresu pobytu. Zástupca pripojí v petícii k svojmu menu, priezvisku a adrese pobytu aj podpis.*

Z pohľadu zákona o ochrane osobných údajov sú viaceré náležitosti súvisiace s požiadavkami na nakladanie s osobnými údajmi upravené priamo v zákone o petičnom práve, v ktorom je presne stanovený rozsah údajov, ktoré uvádza osoba podporujúca petíciu, teda meno, priezvisko, adresu pobytu a svoj podpis, ak ide o fyzickú osobu, alebo svoj názov a sídlo, ak ide o právnickú osobu. Na petičnom hárku je uvedené na aký účel sú údaje poskytnuté, nakoľko obsahuje text s predmetom verejného alebo iného spoločného záujmu ako aj informáciu o tom, komu sú údaje poskytnuté teda petičnému výboru a orgánu verejnej moci, ktorému je petícia adresovaná. Doba využitia petičných hárkov v tomto konkrétnom prípade je ohraničená splnením účelu petície, tzn., že v prípade splnenia požiadavky uvedenej v petícii - opravy divadelnej sály, budú petičné hárky zlikvidované. V prípade, ak nedôjde zo strany Ministerstva obrany SR k splneniu prisľúbenej opravy priestorov divadelnej sály v Posádkovom klube (ODA) v Trenčíne, budú petičné hárky zaslané na ministerstvo a požiadavka bude opätovne vznesená.

### **Interpelácia**

4. Je to reakcia na dnešné zastupiteľstvo. Stalo sa to tu prvý raz za tieto štyri roky, že bolo odobraté slovo. Ja už som tu počul viackrát rozprávať mimo témy. Ja osobne si myslím, že na tomto zastupiteľstve, keby sme konštruktívne mali predkladané niektoré veci, tak ako majú byť na inštitucionalizovaných stretnutiach, nie na nejakých stretnutiach neformálnych, predišli by sme takým veciam ako sú tu otázky pokladané ako sa tu pýtame. Nakoľko nie všetky informácie máme v súlade, či už so Štatútom mesta. Tak moja otázka znie, na ktorú žiadam odpoveď, možno bude k tomu treba vypracovať nejaké právne stanovisko. Možno to niekde je dostupné?

- Chceme sa opýtať, kde ako poslanec tohto zastupiteľstva sa dozviem, čo to znamená rozprávať v rozprave k veci?

- Kedy sa odchyľuje od témy?

- Kedy je ten bod kedy je dôvodom na to, aby mi bolo odobraté slovo?

Myslím, že by to napomohlo aj ostatným kolegom do budúcnosti. Blížime sa k obdobiu, kedy každý všetko spája s voľbami a nebolo by asi vhodné, aby sme do budúcnosti tu mali odoberané slovo na základe nejakej domnienky. Ak budeme mať nejaký exaktný bod, nazveme ho bod zlomu, tak každý pochopí, že ho niekto prekročil.

### **Odpoveď útvaru právneho**

Na uvedené otázky sa nedá vypracovať právne stanovisko tak exaktne, ako požaduje interpelujúci poslanec. Priamo zo zákona o obecnom zriadení (§ 13 ods.4 písm.a)) je vedením zasadnutia poverený primátor (iný predsedajúci nastupuje len v osobitných prípadoch). Táto jeho zákonná kompetencia znamená okrem iného aj to, že primátor pri vedení zastupiteľstva sleduje proces správnosti priebehu zasadnutia podľa zákona o obecnom zriadení a rokovacieho

poriadku, produktívnosť diskusie a pod.. Kompetenciu predsedajúceho viesť zasadnutie môžeme chápať ako určitý procesný servis pre zastupiteľstvo, nakoľko bez vedenia zasadnutia predsedajúcim by vlastne ani zasadnutie zastupiteľstva nemohlo fungovať. Z uvedeného vyplýva, že je vo výlučnej kompetencii primátora (resp. predsedajúceho) posúdiť aktuálnu situáciu a využiť v plnej miere ustanovenia rokovacieho poriadku (t.j. aj ustanovenie o odobratí slova v prípade, ak sa diskutujúci odchyľuje od prerokovávanej veci a ani po výzve predsedajúceho nehovorí k veci). Na záver uvádzame, že rokovací poriadok je všeobecnou normou, obdobne ako napríklad zákony SR a nie je možné, aby boli exaktne písané tak, že budú rozvíjať každú situáciu, ktorá by mohla eventuálne nastať. Preto sa používajú v legislatíve aj pojmy, ktorých význam je všeobecne zrozumiteľný, hoci chýba ich legálna definícia (napr. pojem bezodkladne, dobré mravy, primerane a pod.).



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

Ing. Matejka Ladislav  
Pádivého 681/6  
911 01 Trenčín

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

KPrim/2018/33534/17928/ani Mgr. Viera Aninová

12.04.2018

Vec:

Odpoveď na interpelácie

K Vaším interpeláciám vzneseným na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, ktoré sa konalo dňa 14. 3. 2018 Vám posielam nasledujúce odpovede.

#### **Interpelácia**

1. Koľko pracovníkov na dohodu tzv. dohodárov pracovalo pod Mestom Trenčín ku dňu 31.12.2010, 31.12.2014 a 14.3.2008?

#### **Odpoveď kancelárie prednostu**

|                         | <b>Celkový počet uzatvorených dohôd/rok</b> | <b>Stav k 31.12.</b> |
|-------------------------|---|----------------------|
| <b>ROK 2010</b>         | 245   | 50                   |
| <b>ROK 2014</b>         | 252   | 35                   |
| <b>STAV K 14.3.2018</b> | 75  | -                    |

Poznámka:

1. z celkového počtu dohôd (245) uzatvorených v roku 2010 bolo 169 dohôd na zabezpečenie činností pri voľbách do orgánov samosprávy
2. z celkového počtu dohôd (252) uzatvorených v roku 2014 bolo 159 dohôd na zabezpečenie činností pri voľbách do orgánov samosprávy

#### **Interpelácia**

2. Koľko zamestnancov MHSL, m. r. o. sa venuje ku dňu 14.03. orezom v meste Trenčín, počet, číslo?

**Mgr. Rybníček primátor mesta** odpovedal, že „prvú otázku písomne, druhú teda tiež môžeme poslať písomne, ale predtým sme zistili. Je tu ináč, mimochodom som dal zavolať aj pána Kadáka aj pána Jaroša, ktorý je poverený riadením MHSL, m. r. o. Podľa novej štruktúry pracuje 8 ľudí, z toho sú dvaja šoféri, aby vyvážali drevenú hmotu, ktorú je potrebné odvážať. Takže dvaja pilčiči, jeden záhradník, dvaja pomocníci a dvaja šoféri pomocníci. Pardon, traja pomocníci, takže odpoveď je dvaja pilčiči, jeden záhradník, traja pomocníci a dvaja šoféri a pomocníci 8 ľudí.“

**Zodpovedané priamo na zasadnutí MsZ a preto v zmysle čl.12 ods. 5. Rokovacieho poriadku MsZ sa už písomná odpoveď nezasiela.**



**Ing. Matejka** doplnil interpeláciu.

Koľko z týchto 8 ľudí sú kmeňoví zamestnanci MHSL, m. r. o. alebo prípadne časť či sú tiež na dohodu? V minulosti ja som sa stretol pri orezávaní s tým áno, že jeden pán, myslím, že pán Kadák, mal to na starosti. Bol tam jeden pán pilčík a boli tam dve dámy, jedna asi cca 50 ročná, druhá asi 30 ročná, ktoré prepáčte ako tie dve nemôžu, nemajú šancu zdvíhať, ani tie konáre, ktoré tento pilčík perfektne orezával, to všetka časť, ale ako keď som videl ako toto funguje ako to tuná funguje, že dve dámy nám dvíhajú niekoľko 10-kilové konáre a tieto osoby majú nakladať to potom na tieto vlečky, atď. Koľko oni vydržia robiť? Čiže iba taká doplňujúca otázka, z týchto 8 teda je koľko kmeňových a koľkí sú z toho na dohodu ako boli tie dve dámy vtedy?

**Odpoveď Ing. Jaroša, povereného riadením MHSL, m.r.o.**

Všetkých 8 zamestnancov v oddelení zelene je kmeňových, z nich je jedna zamestnankyňa.



Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín